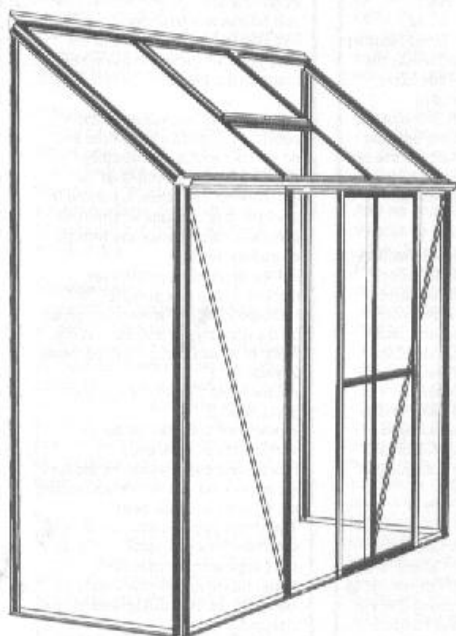




Manufactured by
Juliana Drivhuse A/S

Monteringsvejledning
Montageanleitung
Assembly Instructions
Instructions de montage
Montagehandleiding
Instrucciones de montaje
Istruzioni di montaggio
Kokoamisohje
組立説明書

Kvalitetskontrolnr.:



DK

JUL03201.C06

Kære Kunde!

Tillykke med Deres nye Drivhus.

Ved at følge den udførlige montagevejledning er vi sikre på, at opstillingen af drivhuset vil berede Dem ligeså meget fornøjelse som de mange gode timer, der venter Dem i årene forude i Deres nye drivhus.

Montagevejledningen er udarbejdet med hovedvægt på en række detaljerede tegninger, og selve opbygningen kræver ingen tekniske forudsætninger. Huset er pakket i ét colli og indeholder samtlige polycarbonatplader, profiler samt fittings, excl. fundament jfr. nedenfor.

Alle aluprofiler er mærket med komponentnr., der svarer til numrene på tegninger og komponentoversigt nr. 2. Bolte, møtrikker og diverse fittings er samlet i pakke nr. 1.

Alle de løse profiler i pakken er specificeret i komponentoversigt nr. 2.

Profiler og komponenter til vinduet er samlet i pakke nr. 3.

Profiler og komponenter til døren er samlet i pakke nr. 4. (bemærk at profil nr. 60 ligger løst i kassen).

Polycarbonatplader er ikke mærket med komponentnummer, men størrelser fremgår af oversigten.

Ved montage af polycarbonatpladerne, skal siden med blå folie/tekst vende udad.

Tilbehør.

Deres forhandler tilbyder Dem et omfattende tilbehørsprogram, som både medvirker til at øge udbyttet og til at lette arbejdet i drivhuset. Et udpluk af sortimentet finder De som tillæg til denne vejledning. Deres forhandler står gerne til rådighed med yderligere oplysninger og specialbrochure.

Vintersikring.

I områder, hvor der kan forekomme sne, anbefaler vi Dem følgende tips til vintersikring af Deres drivhus:

- * Understøttelse af tagryggen midt i drivhuset.
- * Større mængder sne på taget bør skrubes ned.
- * Tage forholdsregler mod nedstyrtende snemasser.

Reklamationer.

Vi har strenge kvalitetskrav for at sikre Dem et fejlfrit produkt! Skulle der alligevel opstå reklamationer, bedes De straks kontakte den forhandler, der har leveret drivhuset. For at sikre en hurtig ekspedition bedes De specificere manglens omfang ved hjælp af montagevejledningens komponentoversigt. Opgiv venligst samtidig kvalitetskontrolnummeret, som er på stemplet vejledningens forside.

Garanti.

Der ydes 12 års garanti, som dækker udskiftning eller reparation af defekte dele, der skyldes materiale- eller fabriktionsfejl. Garantien omfatter ikke polycarbonat, transport, montage, fragt m.v. Garantien bortfalder, hvis drivhuset ikke er monteret i overensstemmelse med denne vejledning.

Forsikring.

Vi gør Dem opmærksom på, at ikke alle forsikringselskaber automatisk dækker drivhuse.

Vi anbefaler Dem derfor, at De kontakter Deres forsikringselskab for at sikre Dem, at De har dækning.

Fundament.

Fundamentet indgår ikke som en del af denne leverance.

Vi anbefaler imidlertid, at De køber et originalt stålfundament, som sikrer Dem et særdeles stabilt fundament, der er nemt at montere. Fundamentet er vedligeholdelsesfrit og samtlige beslag følger naturligvis med. Husk at bestille betonrør og cement hos Deres forhandler, da disse dele ikke medleveres.

Værktøj.

Drivhuset samles ved hjælp af almindeligt håndværktøj, som forefindes i næsten enhver værktøjsskabe.

Vi anbefaler følgende værktøj:

- * Vaterpas.
- * Fast og/eller topnøgle, 10mm.
- * Skruetrækker, kær og stjerne.

Montagetips.

* Fundamentet bør forankres til frostfri dybde (80 cm).

* Drivhuset skal fastgøres til fundamentet.

* Fundamentet skal være 100% vandret og i vinkel. Sidstnævnte sikres lettest ved at kontrollere, at de to diagonale mål er ens.

* Skrue til dør og vindue bør fedtes ind for nemmere montage.

* Montage bør kun foregå i tørt og stille vejr.

* Polycarbonatpladerne anbringes i profilerne efterhånden som konstruktionen skrider frem, som vist på tegningerne. Det anbefales at starte med bagavlen.

* En medhjælper er nødvendig for opbygningen.

D

Verehrter Kunde!

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuem Gewächshaus.

Bei Befolgung der ausführlichen Montageanleitung sind wir sicher, dass die Montage Ihnen ebenso viel Freude bereiten wird wie die vielen schönen Stunden im späteren Umgang mit Ihrem neuem Gewächshaus.

Die Montageanleitung besteht hauptsächlich aus einer Reihe von detaillierten Zeichnungen, so dass der Aufbau keine technischen Voraussetzungen erfordert. Das Haus besteht lediglich aus einer Packeinheit und enthält sämtliche zur Montage notwendigen Komponenten, wie Stegdoppelplatten, Profile und Beschläge, exkl. Fundament (siehe unten). Sämtliche Aluprofile sind mit Komponentennummern, übereinstimmend mit den entsprechenden Nummern in den Zeichnungen und der Stückliste bezeichnet.

Schrauben, Muttern und div. Beschläge befinden sich in Teilpaket Nr. 1.

Die losen Profile im Paket sind in der Stückliste Nr. 2 genauestens spezifiziert.

Die notwendigen Profile sowie Kleinteile für die Fenster finden Sie in Teilpaket Nr. 3.

Die Profile sowie die Kleinteile für die Tür befinden sich in Teilpaket Nr. 4. (Achtung - Die Profile Nr. 60 liegen lose im Karton).

Eine Aufstellung mit entsprechenden Massen und der Anzahl der Stegdoppelplatten entnehmen Sie bitte der Übersicht.

Bei der Montage der

Stegdoppelplatten muss die Seite mit der blauen Folie bzw. dem Text nach Außen weisen. Bitte vermeiden Sie in jedem Fall den Erdkontakt der Scheiben um einer evtl. Pilzbildung vorzubeugen. Verwenden Sie als Unterlage z.B. ein sauberes Stück Pappe.

Zubehör.

Ihr Händler bietet Ihnen ein umfassendes und nützliches Zubehörprogramm, welches Ihnen die tägliche Arbeit in Ihrem Gewächshaus erleichtern soll. Wichtig sind im Besonderen Bewässerung, Belüftung sowie im Sommer Schattierungen und im Winter ggf. eine geeignete Heizung und/oder Isolierung. Ihr Händler steht Ihnen gern mit weiteren Informationen zur Verfügung.

Wintersicherung.

Wir empfehlen Ihnen für den Winter folgende Punkte zu beachten:

- * Bei starker Schneelast sollten Sie das Dach von Schnee freimachen.
- * Der Dachfirst sollte in der Mitte des Hauses durch einen Balken unterstützt werden.

Reklamationen.

Wir haben strenge Qualitätsanforderungen um Ihnen ein fehlerfreies Produkt zu liefern. Sollte es trotzdem Anlass zu einer Reklamation geben, ist diese unverzüglich an Ihren Bezugshändler zu richten. Bitte führen Sie hierbei die zu berichtenden Teile unter Angabe der entsprechenden Stücklistennummer auf. Nennen Sie in diesem Zusammenhang bitte die Qualitätskontrollnummer, welche auf der Vorderseite der Montageanleitung angegeben ist.

Garantie.

Die Verpflichtungen des Herstellers in der Garantieperiode (12 Jahre) erstrecken sich auf den Austausch oder Ausbesserung defekter oder fehlender Teile, welche auf einen Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Fracht, Transport, Stegdoppelplatten, Montage und dgl. sind nicht in der Garantie enthalten. Die Garantie erlischt, wenn das Haus fehlerhaft aufgestellt wurde oder Änderungen vorgenommen wurden.

Fundament.

Das Fundament gehört nicht zum Lieferumfang. Wir empfehlen Ihnen daher ein original Stahlfundament zu verwenden. Damit erreichen Sie ein ausserordentlich stabiles Fundament, welches einfach zu montieren ist. Das Fundament ist wartungsfrei und enthält selbstverständlich sämtliche zur Montage notwendigen Beschläge. Denken Sie bitte daran ein Betonrohr Ø 10 cm sowie Zement bei Ihrem Händler zu bestellen, da diese Teile nicht im Lieferumfang enthalten sind.

Werkzeug.

Für die Montage empfehlen wir folgendes Werkzeug:

- * Schraubenzieher
- * Kreuzschlitzschraubenzieher
- * Gabel und/oder Steckschlüssel, 10 mm.

Montagetips.

- * Das Fundament sollte in frostfreier Tiefe (ca. 80 cm) verankert werden
- * Das Gewächshaus muss sorgfältig am Fundament befestigt werden.
- * Das Fundament muss 100% in Waage und rechtwinklig sein. (Kontrolle: Diagonalmessung oder Metallwinkel).
- * Die Montage sollte nur bei trockenem und windstillem Wetter erfolgen.
- * Alle Profile werden (wie auf den Zeichnungen beschrieben) um die Stegdoppelplatten montiert. Es wird empfohlen, mit dem Hintergiebel zu beginnen.
- * Eine Hilfskraft wird für den Aufbau notwendig sein.

GB

BULBS07.C06

Dear Customer!

May we congratulate you on your new Greenhouse.

We feel sure that by following the detailed assembly instructions you will find as much pleasure in actually building the greenhouse as in the time you will spend in your greenhouse in the future.

The assembly instructions mainly consist of detailed illustrations and no specific technical knowledge is required for the assembly of the greenhouse. The house is packed in one colli and contains all sheets of polycarbonate, frames and fittings, excluding the base.

All the aluminium profiles are marked with a part number corresponding to the numbers given on the drawings and in the part list. Nuts, bolts and fittings will be found in pack no. 1.

All the loose frames are specified in part list no. 2.

Frames and components for the window are in pack no. 3.

Frames and components for the door are in pack no. 4. (Notice that profile no. 60 is loose in the box).

The sheets of polycarbonate are not marked with a part number, but the sizes appear in the overview.

When fitting the polycarbonate the side with the blue foil/text must turn outward.

Accessories

We offer a wide range of accessories which contribute to a better yield and make life easier for the gardener.

A selection of the range is shown in the supplements to these instructions. Your dealer will be pleased to assist you with further information and a special brochure.

Winter Protection

In areas where snow might be expected we recommend the following in order to protect your greenhouse:

- * Support the ridge at the center of the greenhouse.
- * Remove larger snow loads.
- * Take precautions against snow falling down, for instance from a roof.

Complaints

We put severe demands on quality to secure that you get a faultless product. However, should a problem occur, we kindly ask you to contact the dealer from who you have bought the greenhouse. To secure a quick service you should specify the extent of the defect by means of the part list in the assembly instructions. Please also state the quality control number which is stamped on the front page of these instructions.

Guarantee

We grant a 12 year comprehensive guarantee which covers replacement or repairs of defective parts due to material or manufacturing fault. The guarantee does not cover polycarbonate, transport, erection, freight ect. The guarantee is invalid if the greenhouse is not assembled according to these instructions.

Insurance

We ask you to kindly observe that not all insurance companies automatically cover greenhouses against for instance storm damages. We recommend you contact your insurance company to ensure that you are covered.

Foundation

The base is not included in this delivery. However, we do recommend you buy our original steel base which ensures you a stable base easy to build. The base is maintenance free and, of course, all fittings are included. Remember to order concrete pipes and concrete at your local dealer as these are not included in the delivery.

Tools

The greenhouse is assembled by means of the following tools:

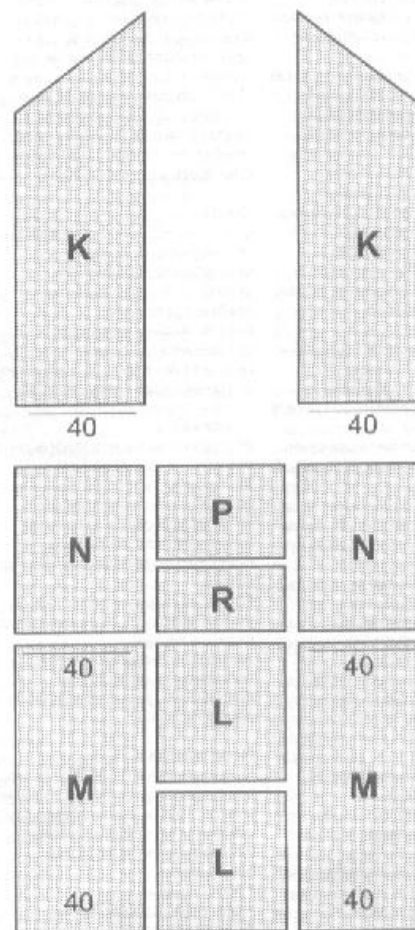
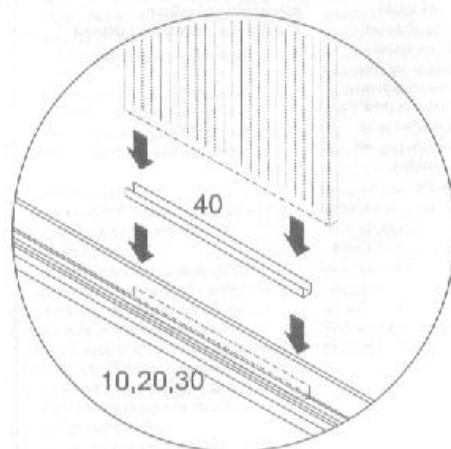
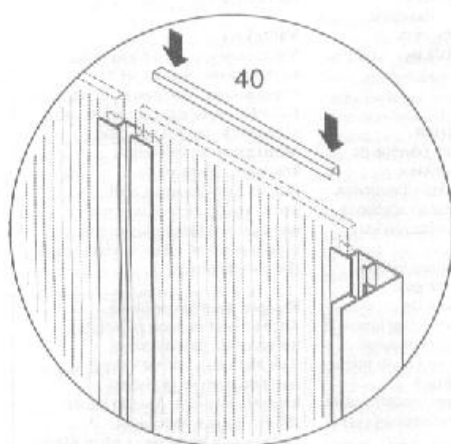
- * Spirit level
- * Spanner/Socket spanner, 10 mm.
- * Screw driver, Philips head and slotted.

Tips

- * The base has to be fastened in a non-freezing depth (80cm).
- * The greenhouse is to be fastened to the base.
- * The base has to be 100% level and square. The easiest way to ensure this is to make sure that the two diagonale measurements are identical.
- * We recommend you grease the screws for door and window for an easier assembly.
- * Erection of the greenhouse should only take place in calm and dry weather.
- * All frames are to be assembled around the polycarbonate as shown on the drawings. We recommend that you start with the back gable.

PC - SDPL - Poly Carbonat - Poly Carbonate - Kennolevyt - ポリカーボネート

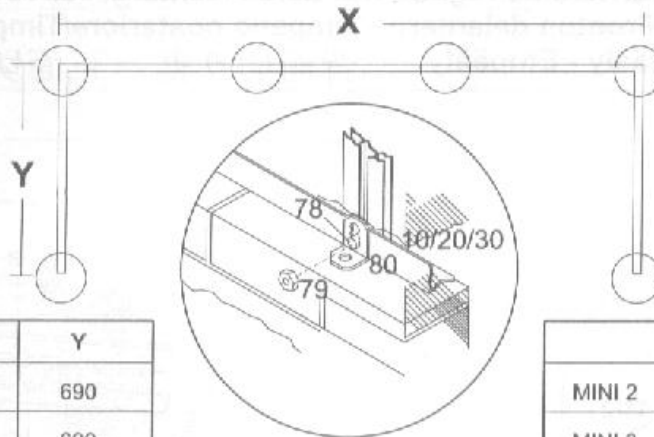
JUL0529UC06



#	mm	MINI 2	MINI 3
K	612 x 1880/1405	2	2
N	612 x 810	1	2
P	612 x 450	1	1
R	612 x 311	1	1
M	612 x 1395	1	2
L	612 x 671	2	2
40	594	4	6

Fundament - Base - La Base - Fondazioni - Fundamento - Perustus - 基盤

RUL08293.C06



	X	Y
MINI 2	1340	690
MINI 3	1965	690

	X	Y
MINI 2	4'4 ³ / ₄ "	2'3 ¹ / ₄ "
MINI 3	6'5 ³ / ₈ "	2'3 ¹ / ₄ "

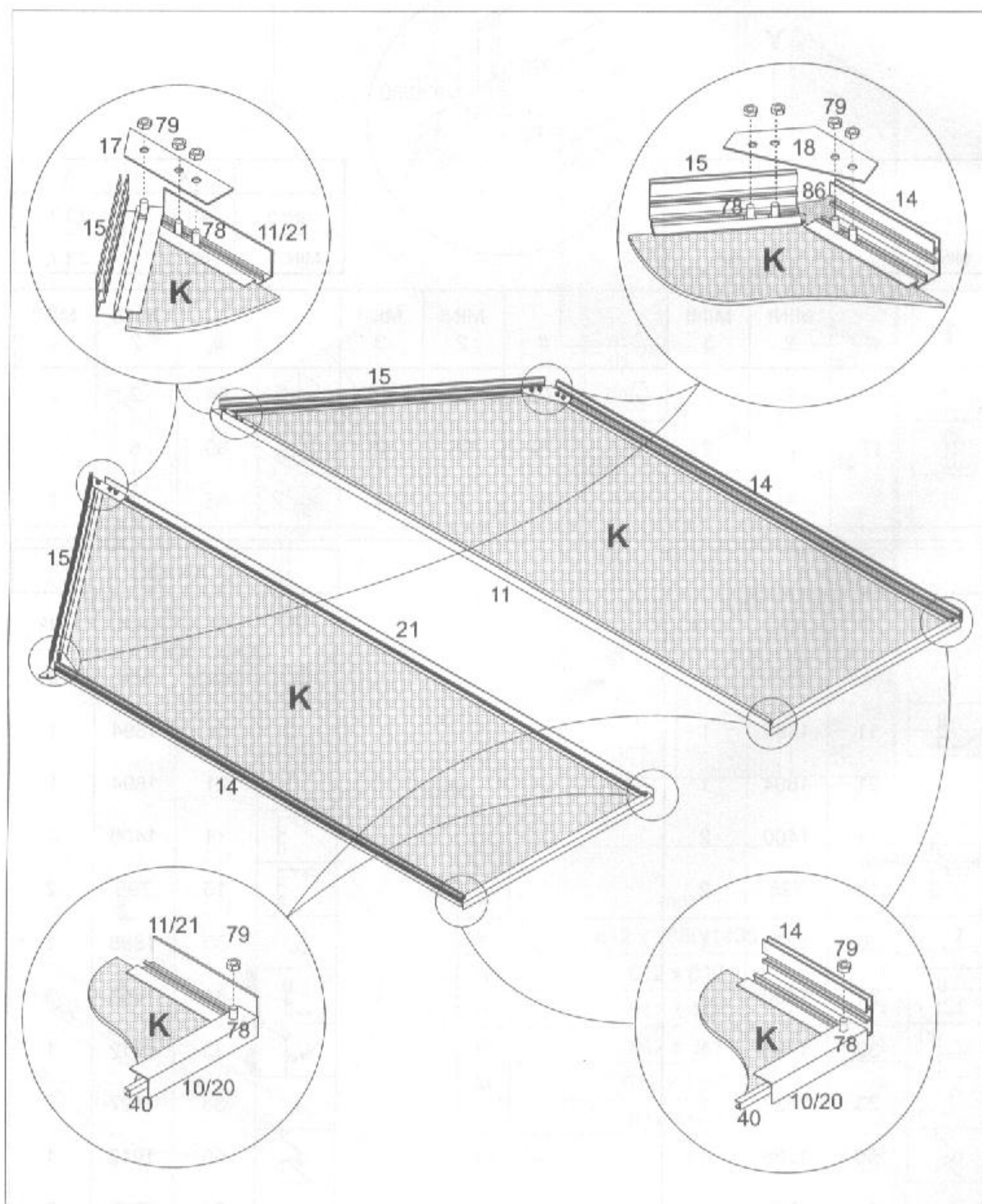
1	#	MINI 2	MINI 3		#	MINI 2	MINI 3		#	MINI 2	MINI 3
	18	2	2		78	35	40		84	2	2
	17	2	2		79	35	40		80	5	6
					59	2	4		86	2	2

Mini 2			
2	#	mm	Stk
	10/20	656	2
	11	1894	1
	21	1894	1
	14	1400	2
	15	795	2
	30	1270	1
	31	1400	1
	32	1286	1
	33	1527	1
	50	1286	1
	51	795	1

Mini 3			
2	#	mm	Stk
	10/20	656	2
	11	1894	1
	21	1894	1
	14	1400	2
	15	795	2
	30	1896	1
	31	1400	2
	32	1912	1
	33	1527	2
	50	1912	1
	51	795	2

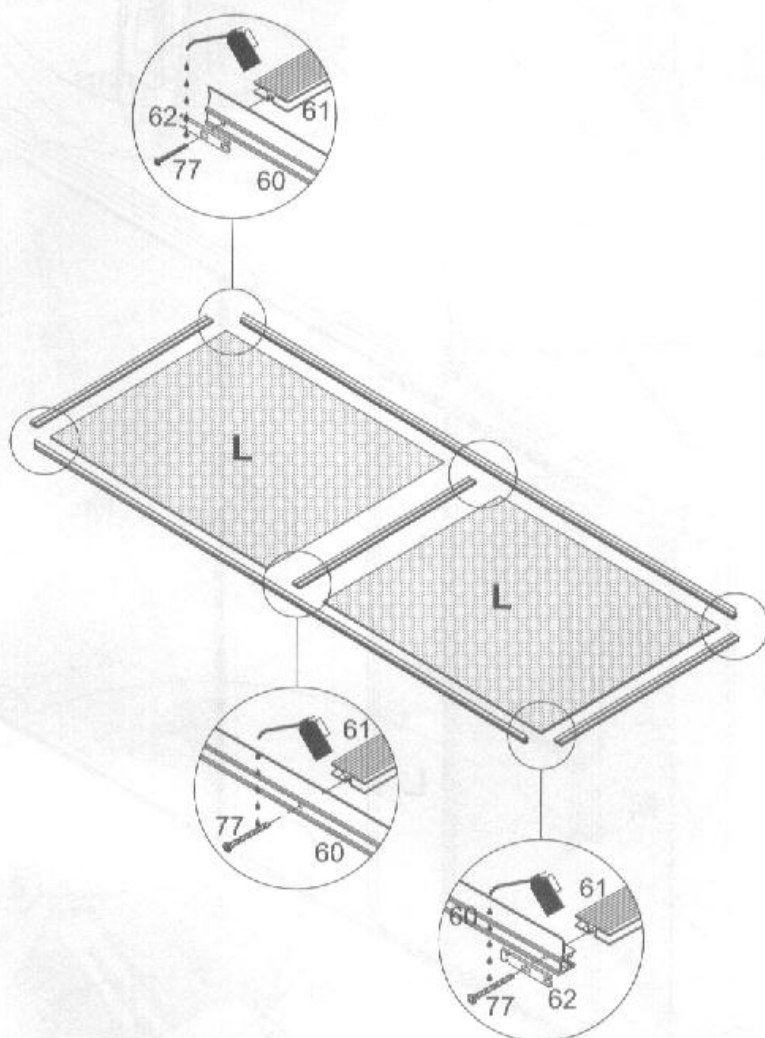
Baggavl/Forgavl - Hintergiebel/Vordergiebel - Rear gable/Front gable
 Le Pignon arrière/Le Pignon frontière - Achtergevel/Voorgevel
 Frontón de atrás/Frontón delantero - Timpano posteriore/Timpano anteriore
 Takapääty - Etupääty 背面切り妻 正面切り妻

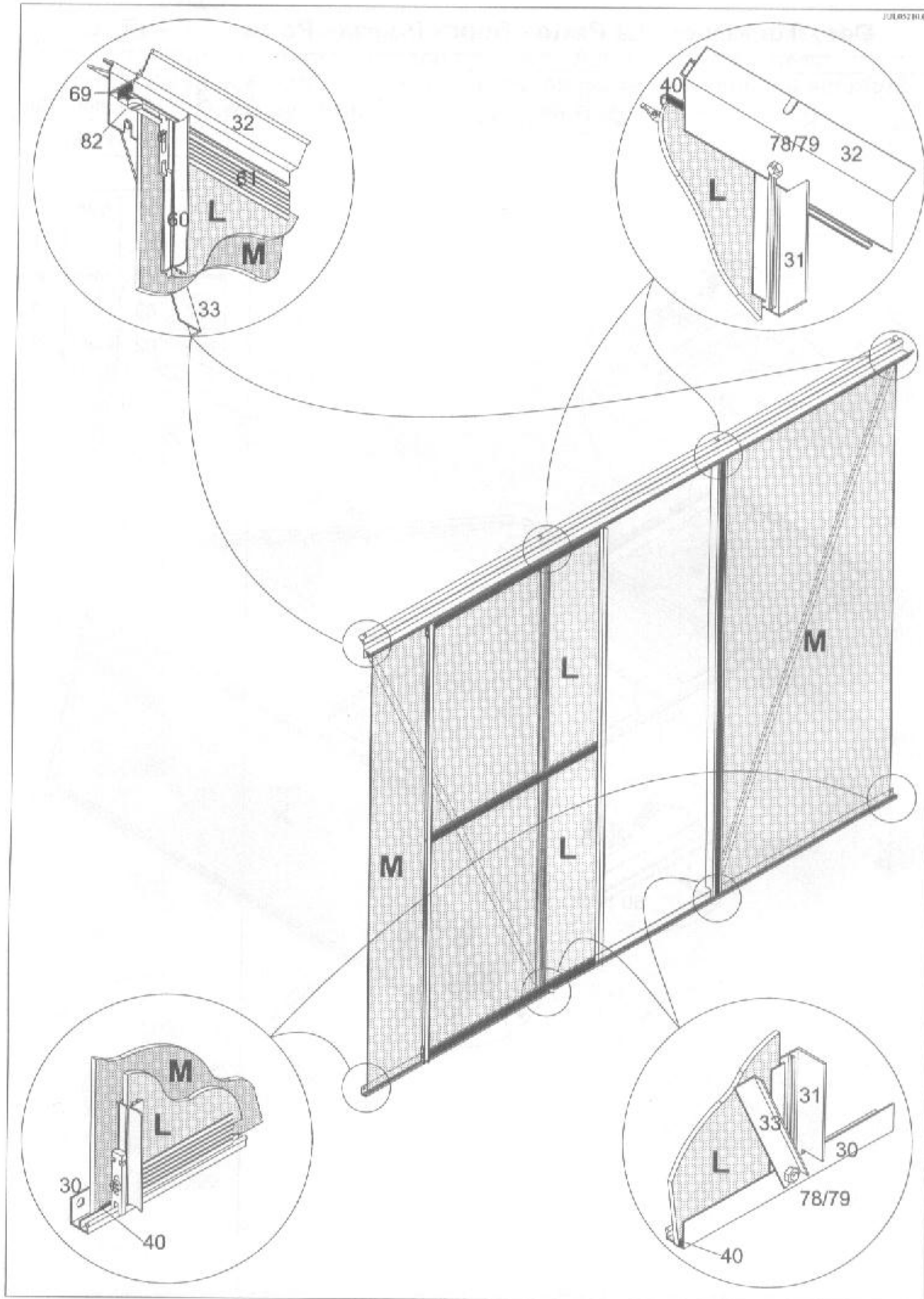
JULI03209.C06

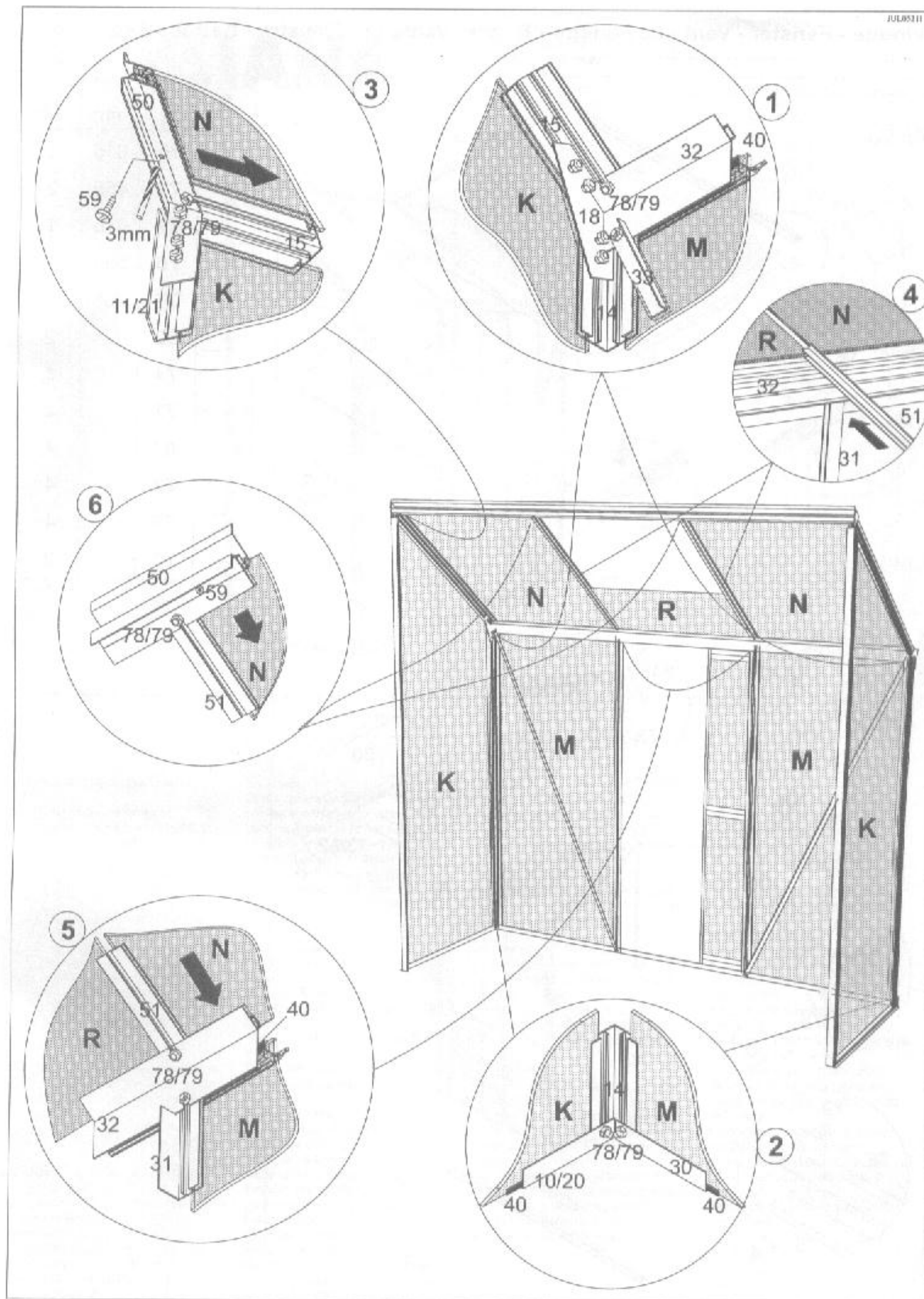


4	#	mm	Stk
±	60	1376	2

	61	594	3
	62		4
	77	3,5x25	6
	69		2
	82	4,2x9,5	2

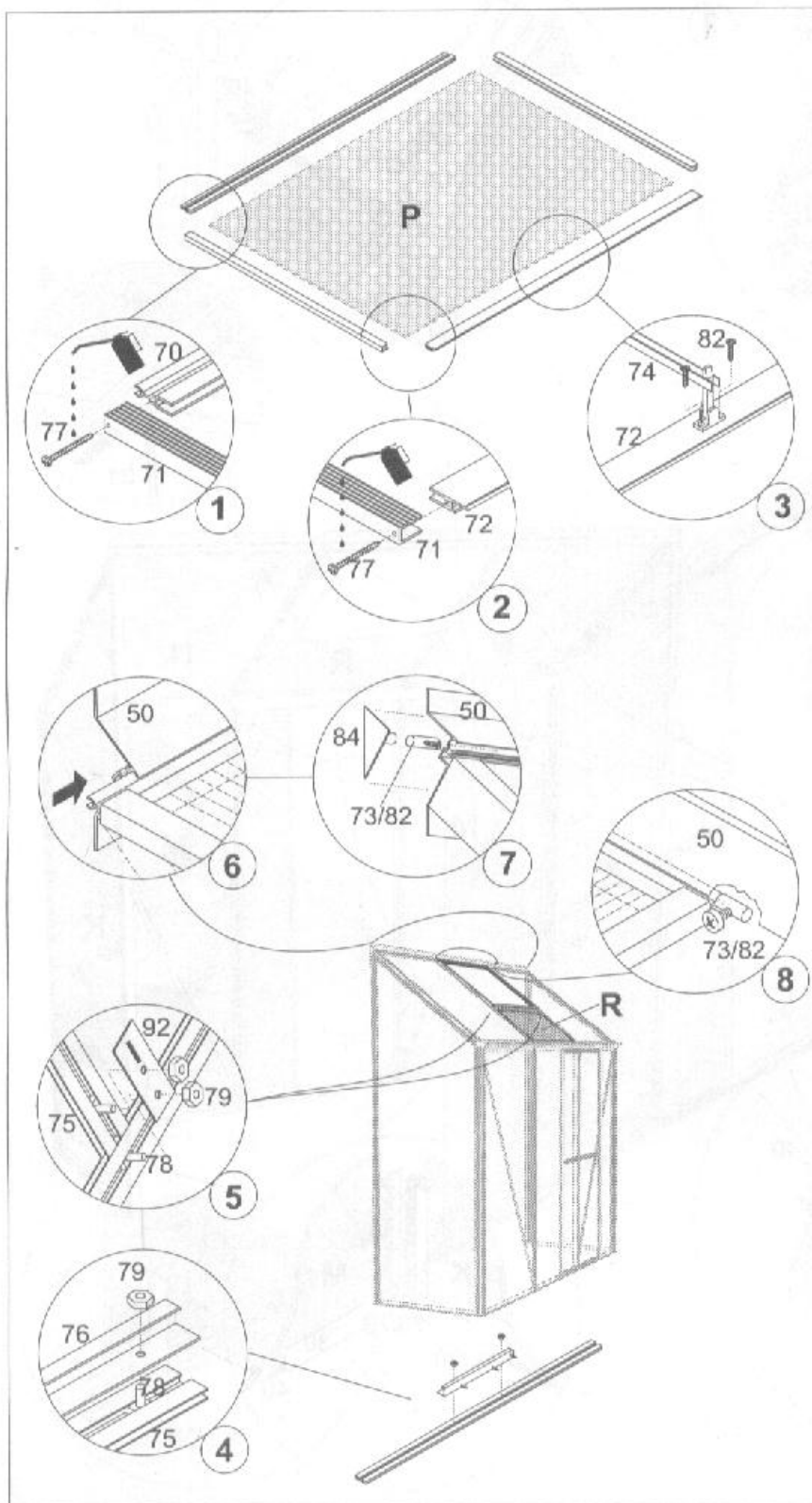






Vindue - Fenster - Vent - La Fenêtre - Raam - Ventana - Finestra - Kattoluukku - 窓

20080112.C06



3	#	mm	Stk
	70	615	1
	71	465	2
	72	615	1
	75	594	1
	76	200	1
	92		2
	74		1
	77		4
	82		4
	78		4
	79		4
	73		2